

THANKS TO THOSE SERVING DURING WORSHIP TODAY

Ushers

Rudy Massengill, captain
Becky Battle • Philip Covin
Sandy Hoke • Ella Ruth Hunnicutt
Vicki Collier

Greeters

Frank & Sally Brown • Bill Greene
Norm & Kathy Kohn
Linda Massengill • Roger Smith

Elders of the Day

Campbell/Eagan: Bettye Russell
Washington Street: Virginia Knight

Deacons of the Day

Oliver Ladd • Sherry Finch

Sound Engineer

Alan Pieper

Caring for Our Youngest Members

Infant & Toddler Room
Claire & Carolyn Riordan

Preschool and Pre-K Room
Tiffany Johnson

Cashier

Sandy Hoke

Collectors of Friendship Pads

The Heidbreder Family:
Ginger, Clay, John Michael,
George & Russell

Counters

Craig Knight • Michael Davis
Banks Neil • Chris Sciarone

Choir Guild

Lynne Rae

THIS WEEK AT CENTRAL

Sunday, September 20

12:15 p.m. Peace Vigil
12:15 p.m. Lunch
12:15 p.m. Commitment Committee
1:00 p.m. Drumming Choir
4:50 p.m. Jerusalem Choir Rehearsal
5:00 p.m. Youth Parent's Gathering
6:00 p.m. Youth Fellowship
7:00 p.m. Salt Shakers Kickoff Dinner
Courtyard

Monday, September 21

1:30 p.m. Staff Devotions
Rand Chapel
2:00 p.m. Worship Staff Meeting

Tuesday, September 22

10:30 a.m. Luke Bible Study
1:00 p.m. Genesis Handbell Choir
6:30 p.m. CDC Board Meeting

Wednesday, September 23

5:30 p.m. Geneva Handbell Choir
6:15 p.m. Family Worship
7:30 p.m. Chancel Choir

Thursday, September 24

9:00 a.m. Mothers of Young Children
10:00 a.m. Administrative Staff Meeting

Friday, September 25

9:00 a.m. Mothers of Young Children
7:00 p.m. Geneva Handbell Choir
Retreat

Saturday, September 26

9:30 a.m. Geneva Handbell Choir
Retreat continues

Sunday, September 27

9:00 a.m. Children's Choirs
9:00 a.m. Youth Handbell Rehearsal
9:15 a.m. Men's Gathering
9:45 a.m. Sunday School for all ages
11:00 a.m. Service for the Lord's Day
Caroline Kelly preaching
12:15 p.m. Peace Vigil
12:15 p.m. Lunch
12:30 p.m. Residency Committee
1:00 p.m. Learning Chairs Meeting
4:50 p.m. Jerusalem Choir Rehearsal
6:00 p.m. Youth Fellowship

For more information about any of the above events,
please call the Church Office - 404-659-0274.

VISITORS

WELCOME ALL

If you are a visitor and would like to know more about Central or about joining Central please contact Debbie Miller at dmiller@cpatlanta.org or talk to one of the Resident Pastors: Emily, Catherine or Erika.

CENTRAL PRESBYTERIAN CHURCH

201 Washington Street • Atlanta, Georgia 30303
404-659-0274 • www.cpatlanta.org

WORSHIP STAFF

Gary W. Charles, Pastor • Caroline M. Kelly, Associate Pastor
Lynn A. Turnage, Christian Educator • Molly Kent, Director of Youth Ministries
David A. VanderMeer, Director of Music Ministries • J. Michael Morgan, Organist
Catherine Neelly, Erika Rembert, and Emily Wilmarth, Resident Pastors
Stephen A. Bacon, Coordinator, Pastoral Residency Program

PASTOR EMERITUS

P. C. (Buddy) Ennis

IN PREPARATION FOR THE MINISTRY OF WORD AND SACRAMENT

Matthew Flemming & Jillian Embrey

Translation notes for Psalm 1 - Clint McCann, 9/9/09

- 1 NRSV "follow"; the Hebrew הלך literally means, "to walk," but often connotes more figuratively "to live" (similar to the contemporary phrase "walk of life"). The entire Hebrew/Jewish legal or ethical tradition is designated by this root - that is, Halakah.
- 2 In contrast to the NRSV, I have retained the three negatives that go with each of the three verbs, and I have translated each verb rather literally, trying to make the point that each one designates a location. Where the psalmists located themselves, and where we locate ourselves, is crucial. Note that the wicked in v. 4 will have no permanent location, or foundation, or rootedness (in contrast to the deep rootedness of the psalmist in v. 3).
- 3 The Hebrew word order gives priority to torah in each half-verse. Retaining the Hebrew word order yields a rhyme in English that is, of course, not present in the Hebrew.
- 4 The parentheses indicate that the verb "stand" (see also v. 1) occurs only one time in v. 5; but its one occurrence seems to govern both half-verses. Verse 5 has always been problematic in the history of interpretation; but I think it makes more sense when the translation gives less suggestion of a doctrine of retribution. In short, it seems to me not so much that the wicked are judged (as NRSV suggests), but rather that they do "not stand up for justice" - that is, the essence of God's teaching or will in the Psalms and elsewhere (see Psalms 96-99 at the "theological heart" of the Psalter) - because they refuse to pay attention to God's teaching (see vv. 1-2). Similarly, they do not "(stand) in the congregation of the righteous," not because God excludes them, but rather because they choose to locate themselves elsewhere, having no rootedness in God's teaching (see v. 3).
- 5 The phrase, "leads only to ruin," is borrowed from Gary Chamberlain; the Hebrew would more literally be the traditional "will perish," or perhaps better, "perishes." The verb occurs again in Ps 2:12, so I'd have to aim for consistency, perhaps by translating the occurrence in Ps 2:12 as something like "will be ruined." Other occurrences in the Psalter might do better with "perish," however; and this is the problem one confronts when trying to translate the same Hebrew word with the same English word all the time, a practice I generally favor. In a real sense, the final observation of Psalm 1 is congruent with Ps 82:5 - that is, the failure to attend to and embody God's teaching (summed up as justice and righteousness) leads to chaos or ruin or death.

SERVICE FOR THE LORD'S DAY

SEPTEMBER 20, 2009

WORD AND SACRAMENT:

HOLY BAPTISM

TWENTY-FIFTH SUNDAY

IN ORDINARY TIME



Song of Angels, He Qi

GATHERING AROUND THE WORD

OPENING VOLUNTARY LORD, WHOSE LOVE, IN HUMBLE SERVICE ARR. MICHAEL HELMAN
GENEVA HANDBELL CHOIR

(As the opening voluntary begins, please use the time to center yourself for worship.)

WELCOME

The grace of our Lord Jesus Christ be with you all.
And also with you.

RINGING OF THE BELL

CHORAL INTROIT HOLY, HOLY, HOLY JOHN YARRINGTON
CHANCEL CHOIR AND GENEVA HANDBELL CHOIR

Holy, holy, holy! Lord, God Almighty,
Early in the morning songs shall rise to thee.
Holy, holy, holy, holy God!

✠ OPENING SENTENCES

Happy are those who listen for the voice of God;
They enjoy a peace that cannot be purchased.
Happy are those who trust in God as others scoff;
They know that they will never be alone.
Happy are those who sing praise to God day and night;
Praise God!
Alleluia!
Amen.

✠ HYMN NO. 138 HOLY, HOLY, HOLY! LORD GOD ALMIGHTY! NICAEA

✠ CALL TO CONFESSION

✠ PRAYER OF CONFESSION

God of justice and righteousness, hear our prayers. Forgive us when we forget that justice is not a goal, but the way we follow you. Forgive us when we forget that righteousness is not an old religious word, but is living the new life that you set before us. God of justice and righteousness, hear our prayers. . .
(Silence for personal prayer and reflection.)

✠ KYRIE AVON GILLESPIE

(Please sing twice)

Lord, have mer - cy. Christ, have mer - cy.

Lord, have mer - cy, have mer - cy, O Lord.

✠ DECLARATION OF PARDON

✠ RESPONSE PSALM 1, STANZA 3 PUER NOBIS NASCITUR
PSALTER FOR CHRISTIAN WORSHIP, MICHAEL MORGAN

The judgment of the Lord is sure and good to those who seek God's face,
The righteous find themselves redeemed, and heirs to God's all-knowing grace.

PROCLAIMING THE WORD

PRAYER FOR ILLUMINATION

FIRST LESSON PSALM 1 TRANSLATION: CLINT MCCANN
(See translation notes on reverse of bulletin)

Happy are those who do not walk¹ according to the counsel of the wicked,
and in the way of sinners do not stand,
and in the seat of scoffers do not sit;²
but rather in the Lord's teaching they delight,
and on God's teaching they meditate day and night.³
They are like a tree transplanted by streams of water
that produces its fruit in season, and its leaves never dry up.
In all it does, it thrives.
Not so, the wicked!
Rather, they are like chaff that the wind drives away.
Thus, the wicked will not stand up for justice,
nor sinners (stand)⁴ in the congregation of the righteous;
for the Lord knows the way of the righteous,
but the way of the wicked leads only to ruin.⁵

SECOND LESSON MARK 9:30-37 PAGE 42, NT, PEW BIBLE

SERMON GREAT GARY W. CHARLES

RESPONDING TO THE WORD

WELCOME OF NEW MEMBERS

SACRAMENT OF HOLY BAPTISM ELIZABETH WYNN AMOS
PRESENTATION
VOWS
✠ AFFIRMATION OF FAITH APOSTLES' CREED P. 14, HYMNAL
THANKSGIVING OVER THE WATER
ACT OF BAPTIZING
BLESSING

HYMN NO. 498 CHILD OF BLESSING, CHILD OF PROMISE KINGDOM

PRAYERS OF THE PEOPLE AND OUR LORD'S PRAYER ("Forgive us our debts...")

OFFERTORY SENTENCE

MUSIC AT THE OFFERTORY THE LAMB JOHN TAVENER
CHANCEL CHOIR TEXT: WILLIAM BLAKE

Little lamb, who made thee? Dost thou know who made thee?
Gave thee life, and bid thee feed by the stream and o'er the mead;
Gave thee clothing of delight, softest clothing, woolly, bright;
Gave thee such a tender voice, making all the vales rejoice!

Little lamb, who made thee? Dost thou know who made thee?
Little lamb, I'll tell thee, He is called by thy name, for he calls himself a Lamb,
He is meek, and he is mild, he became a little child.
I, a child, and thou a lamb, we are called by his name.
Little lamb, God bless thee!

✠ AT THE PRESENTATION HYMN NO. 375, STANZA 1 TOULON

Lord of all good, our gifts we bring to you;
Use them your holy purpose to fulfill;
Tokens of love and pledges brought anew,
That our whole life is offered to your will.

✠ PRAYER OF THANKSGIVING AND DEDICATION

BEARING AND FOLLOWING THE WORD INTO THE WORLD

✠ HYMN LORD, WHOSE LOVE IN HUMBLE SERVICE BEACH SPRING

Lord, whose love through humble service bore the weight of human need,
Who upon the cross, forsaken, offered mercy's perfect deed,
We, your servants, bring the worship not of voice alone, but heart,
Consecrating to your purpose every gift that you impart.

Still your children wander homeless; still the hungry cry for bread;
Still the captives long for freedom; still in grief we mourn our dead.
As, O Lord, your deep compassion healed the sick and freed the soul,
Use the love your Spirit kindles still to save and make us whole.

As we worship, grant us vision, till your love's revealing light,
In its height and depth and greatness, dawns upon our quickened sight,
Making known the needs and burdens your compassion bids us bear,
Stirring us to tireless striving, your abundant life to share.

Called from worship to your service, forth in your dear name we go,
To the child, the youth, the aged, love in living deeds to show;
Hope and health, goodwill and comfort, counsel, aid, and peace we give,
That your servants, Lord, in freedom may your mercy know and live.

✠ CHARGE AND BENEDICTION

✠ CHORAL RESPONSE THE PEACE OF THE EARTH BE WITH YOU GUATEMALA
CHANCEL CHOIR
The peace of the earth be with you, the peace of the heavens too;
The peace of the rivers be with you, the peace of the oceans too.
Deep peace falling over you. God's peace growing in you.

CLOSING VOLUNTARY ENTRATA FESTIVA DAVID LASKY

WORSHIP NOTES AND ANNOUNCEMENTS

✠ Those who are able, please stand.

Please join in reading or singing those parts of the service printed in bold.

Our liturgists today Caroline Kelly, Catherine Neelly, Emily Wilmarth, and Kate McGregor Mosley.

Our lector today is Leigh Campbell-Taylor.

We celebrate the Sacrament of Baptism today as Kimberly Head Amos and Lewis Amos bring their daughter Elizabeth Wynn, born June 25, 2009, to be baptized. Jan DeLong is the elder for the baptism and Avery West will represent the children.

Clint McCann, who along with Michael Morgan led the All-Church Retreat last weekend, has provided us with a new translation of Psalm 1, the first reading this morning. Please see his translation notes on the reverse of this bulletin. Dr. McCann is the Evangelical Professor of Biblical Interpretation at Eden Theological Seminary in St. Louis, Missouri.

Audio recordings of today's sermon may be found on the Central website: <http://cpcatlanta.org/worship/sermons.html>. You may also subscribe to the podcast of sermons preached at Central by visiting <http://cpcatlanta.org/worship/podcast.html>.

Music is printed under Onelicense.net AA-710014.